

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
ГРАДСКА УПРАВА**

**ГОДИШЊИ ПЛАН ИНСПЕКЦИЈСКОГ
НАДЗОРА ЗА 2022. ГОДИНУ
ОДЕЉЕЊЕ ИНСПЕКЦИЈА
Одсек комуналне и саобраћајне инспекције**

ЗРЕЊАНИН, 2021. године

САДРЖАЈ

I УВОД

II ОРГАНИЗАЦИОНА СТРУКТУРА

**III ПЛАН И ПРОГРАМ ИНСПЕКЦИЈСКОГ НАДЗОРА
КОМУНАЛНЕ И САОБРАЋАЈНЕ ИНСПЕКЦИЈЕ**

1.1. КОМУНАЛНА ИНСПЕКЦИЈА

1.2. САОБРАЋАЈНА ИНСПЕКЦИЈА

**IV ИЗВОД ИЗ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА ЗА 2019.
ГОДИНУ**

V ПРЕДЛОЗИ ЗА УНАПРЕЂЕЊЕ РАДА

VI ЗАВРШНА НАПОМЕНА

I УВОД

Годишњи план инспекцијског надзора Одељења инспекција-Одсека комуналне и саобраћајне инспекције, Градске управе града Зрењанина за 2022. годину, донет је у складу са чланом 10. Закона о инспекцијском надзору (“Сл.Гласник РС”, бр. 36/2015 и 44/2018-др.закон и 95/2018).

Годишњи план инспекцијског надзора садржи општи приказ задатака и послова Одсека комуналне и саобраћајне инспекције у 2022. години, непосредне примене закона и других прописа, те праћење стања на територији града Зрењанина из комуналне, саобраћајне области.

Сврха доношења Плана инспекцијског надзора Одељења инспекција- Одсека комуналне и саобраћајне инспекције је повећање ефективности и транспарентности, као и јачање поверења грађана у локалну самоуправу града Зрењанина и:

- непосредну примену закона и других прописа,
- спровођење инспекцијског надзора, и решавања у управним стварима у првом степену,
- праћење стање и предлагање мера за унапређење стања на терену, на територији Града Зрењанина,
- превентивно деловање инспекције као једно од средстава остварења циља инспекцијског надзора;

Одељење инспекција-Одсек комуналне и саобраћајне инспекције Градске управе града Зрењанина обавља послове на територији града Зрењанина са седиштем у Зрењанину, Трг слободе бр.10.

Годишњи план инспекцијског надзора, садржи опште и специфичне циљеве које је потребно остварити, задатке програмске активности које је потребно спровести како би се ти циљеви остварили, индикаторе резултата тј. начин на који се мере остварени задаци односно програмске активности, рокови у којима се задаци односно активности морају обавити, одговорност за спровођење активности односно задатака, врсту активности и др.

Циљеви Годишњег плана инспекцијског надзора су непосредна примена закона и других прописа тј. планираних мера и активности превентивног деловања инспекције и планираних мера и активности за спречавање обављања делатности и вршења активности нерегистрованих субјеката, очекивани обим ванредних инспекцијских надзора у периоду у коме ће се вршити редовни инспекцијски надзор, као и друге елементе од значаја за планирање и вршење инспекцијског надзора.

Годишњи план инспекцијског надзора садржи податке и о специфичним циљевима који се планирају остварити у 2022. години, а који су везани за Програмске активности Одељења инспекција-Одсека комуналне и саобраћајне инспекције, одговорност за реализацију задатака и активности и у ком року их треба реализовати.

О стручним питањима у вези обављања задатака и послова расправља стручни колегијум Одељења инспекција. Стручни колегијум се састаје два пута недељно, кога чине начелник и шефови Одсека.

Инспекцијски надзори и службене контроле спроводе се употребом метода и техника како је прописано законским и подзаконским актима који су темељ за поступање инспекције.

Градоначелник града Зрењанина донео је дана 27.12.2020.године Решење о измени Решења о образовању Комисије за координацију инспекцијског надзора над пословима из изворне надлежности града Зрењанина, број 016-99/17-II од 10.10.2017. године.

Циљ образовања Комисије је обухватнији и делотворнији надзор и избегавање преклапања и непотребног понављања инспекцијског надзора, као и усклађивање инспекцијског надзора између инспекција које врше инспекцијски надзор над пословима из изворне надлежности града Зрењанина. Послови и задаци из делокруга односно Годишњег плана инспекцијског надзора Одељење инспекција обавља свакодневно како у свом седишту тако и на терену на територији града Зрењанина.

Послове из надлежности комуналне и саобраћајне инспекције врше инспектори. Инспектор је самосталан у раду у границама овлашћења утврђених законом и одлукама Града Зрењанина, а за свој рад је лично одговоран. Инспектор има право и дужност да у вршењу инспекцијског надзора:

- Изврши увид у јавне исправе и податке из регистара и евиденција које воде надлежни државни органи, органи аутономне покрајине и органи јединице локалне самоуправе и други имаоци јавних овлашћења ако су неопходни за инспекцијски надзор, а није могао да их прибави по службеној дужности, и да их копира, у складу са законом;
- Изврши увид у личну или другу јавну исправу са фотографијом која је подобна да се идентификују овлашћена лица у надзираном субјекту, друга запослена или радно ангажована лица, физичка лица која су надзирани субјекти, сведоци, службена лица и заинтересована лица, као и физичка лица затечена на месту надзора;
- Узима писане и усмене изјаве надзираних субјеката - физичких лица и заступника, односно овлашћених лица у надзираном субјекту - правном лицу и других запослених или радно ангажованих лица, сведока, службених лица и заинтересованих лица, и да их позива да дају изјаве о питањима од значаја за инспекцијски надзор;
- Наложити да му се у одређеном року ставе на увид пословне књиге, општи и појединачни акти, евиденције, уговори и друга документација надзираног субјекта од значаја за инспекцијски надзор, а у облику у којем их надзирани субјекат поседује и чува;
- Врши увиђај, односно прегледа и проверава локацију, земљиште, објекте, пословни и други нестамбени простор, постројења, уређаје, опрему, прибор, возила и друга наменска превозна средства, друга средства рада, производе, предмете који се стављају у промет, робу у промету и друге предмете којима обавља делатност или врши активност, као и друге предмете од значаја за инспекцијски надзор;
- Узме потребне узорке ради њиховог испитивања и утврђивања чињеничног стања, у складу са посебним законом и прописима донетим на основу закона; Фотографише и сними простор у коме се врши инспекцијски надзор и друге ствари које су предмет надзора;
- Предузима друге радње ради утврђивања чињеничног стања према Закону о инспекцијском надзору ("Сл.Гласник РС", бр. 36/2015 и 44/2018-др.закон и 95/2018).

Циљ инспекције је да превентивним деловањем или налагањем мера обезбеди законитост и безбедност пословања и поступања надзираних субјеката и спрече или отклоне штетне последице по законом и другим прописом заштићена добра, права и интересе.

Однос извршених редовних и ванредних надзора

- **редован- планиран** - врши се према годишњем плану инспекцијског надзора,
- **ванредан**- врши се: када је неопходно да се, сагласно делокругу инспекције, предузму хитне мере ради спречавања или отклањања непосредне опасности по живот или здравље људи, имовину, права и интересе запослених и радно ангажованих лица, привреду, животну средину, биљни или животињски свет, јавне приходе, несметан рад органа и организација, комунални ред или безбедност; када се после доношења годишњег плана инспекцијског надзора процени да је ризик висок или критичан или промене околности; када такав надзор захтева надзирани субјекат; када се поступа по представци правног или физичког лица (пријаве грађана, Систем 48, телефонски позиви и електронским путем)
- **допунски** - врши се по службеној дужности или поводом захтева надзираног субјекта, ради утврђивања чињеница које су од значаја за инспекцијски надзор, а које нису утврђене у редовном, ванредном или контролном инспекцијском надзору, с тим да се може извршити само један допунски инспекцијски надзор, у року који не може бити дужи од 30 дана од окончања редовног, ванредног или контролног инспекцијског надзора
- **контролни** - врши се ради утврђивања извршених мера које су предложене или наложене над надзираним субјектом у оквиру редовног или ванредног инспекцијског надзора

Канцеларијски инспекцијски надзор врши се у службеним просторијама инспекције, увидом у акте, податке и документацију надзираног субјекта.

Теренски инспекцијски надзор врши се изван службених просторија инспекције, на лицу места и састоји се од непосредног увида у земљиште, објекте, постројења, уређаје, просторије, возила и друга наменска превозна средства, предмете, робу и друге предмете, акте и документацију надзираног субјекта.

II ОРГАНИЗАЦИОНА СТРУКТУРА ОДЕЉЕЊА ИНСПЕКЦИЈА

НАЧЕЛНИК

ЗАМЕНИК
НАЧЕЛНИКА

ШЕФ

Одсек комуналне и саобраћајне инспекције	Одсек просветне инспекције и инспекције за заштиту животне средине	Одсек грађевинске инспекције
--	--	------------------------------

ИНСПЕКТОР

Комунални инспектор	Саобраћајни инспектор	Инспектор за заштиту животне средине	Просветни инспектор	Грађевински инспектор	Туристички инспектор
---------------------	-----------------------	--------------------------------------	---------------------	-----------------------	----------------------

Осим планираних активности које се спроводе овим Планом, а везане су за инспекцијски надзор, едукацију, предвиђене састанке, извршење управних мера и контролу истих у оквиру рада Одељења инспекција, спроводе се и непланиране активности за које је такође потребно планирати време.

Непланиране активности се одмах извршавају, а односе се на пријаве грађана, запримљене електронском поштом, телефонским пријавама, путем “Систем 48”, као и непосредним запажањем инспектора на терену.

III ПЛАН И ПРОГРАМ ИНСПЕКЦИЈСКОГ НАДЗОРА У 2022. ГОДИНИ

ОДСЕК КОМУНАЛНЕ И САОБРАЋАЈНЕ ИНСПЕКЦИЈЕ

1.1. КОМУНАЛНА ИНСПЕКЦИЈА

Укупан број извршилаца: 7 (седам) инспектора Систематизованих радних места : 8 (осам) инспектора	
Укупан број дана у години	365
Викенди	104
Годишњи одмори	30
Празници	10
УКУПНО РАДНИХ ДАНА	221
Редовни инспекцијски надзор	54
Ванредни инспекцијски надзор	83
Саветодавне посете	20
Административни послови	40
Едукација	10
Састанци	15

Правни основ:

1. Закон о комуналним делатностима (“Сл. гласник РС”, број 88/2011, 104/2016 и 95/2018)
2. Закон о инспекцијском надзору (“Сл.Гласник РС”, бр. 36/2015, 44/2018-др.закон и 95/2018)
3. Закон о трговини (“Сл. гласник РС”, број 52/2019)
4. Закон о заштити становништва од заразних болести (“Сл. гласник РС”, број 15/2016, 68/2020 и 136/2020)
5. Закон о становању и одржавању зграда (“Сл. гласник РС”, број 104/2016 и 9/2020-др. закон)
6. Одлука о уређењу града Зрењанина (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 22/2013, 13/2014, 25/2014, 14/2017 и 33/2017)
7. Одлука о одржавању комуналне хигијене (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 28/2008, 14/2010-др. одлука, 37/2013, 11/2014, 25/2014, 33/2015, 21/2016, 29/2016, 26/2017 и 37/2017)
8. Одлука о снабдевању водом за пиће, пречишћавању и одвођењу атмосферских и отпадних вода (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 31/2014, 14/2015, 24/2015, 21/2016, 37/2017, 18/2019 и 11/2021)
9. Одлука о коришћењу обале и воденог простора на унутрашњим водама на територији града Зрењанина (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 5/2011)
10. Одлука о радном времену угоститељских, занатских и трговинских објеката на територији града Зрењанина (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 21/2013, 11/2014, 20/2014 и 5/2017)
11. Одлука о паркирању возила (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 5/2017, 8/2017-испр. 18/2019, 2/2021, 4/2021 и 26/2021)
12. Одлука о условима и начину држања домаћих животиња и кућних љубимаца и о раду зоогијинске службе (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 10/2011, 14/2011, 12/2013, 11/2014, 31/2014, 14/2017, 18/2019 и 2/2020 -др.одлука)
13. Одлука о одржавању улица, путева и других јавних површина у зимском периоду (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 33/2017 и 29/2018)
14. Одлука о пијацама (“Сл. лист Општине Зрењанина”, бр. 21/2004 и “Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 28/2008, 14/2010- др. Одлука, 18/2014, 5/2017 и 18/2019)
15. Одлука о управљању гробљима, сахрањивању и вршењу погребних делатности (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр.18/2019)

16. Одлука о условима и начину снабдевања топлотном енергијом (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 32/2013, 25/2014, 18/2019 и 2/2020)

17. Одлука о утврђивању назива улица на територији града Зрењанина (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 18/2019 и 32/2019-испр.)

18. Одлука о постављању и уклањању мањих монтажних и других објеката на површинама јавне и друге намене на територији града Зрењанина (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 9/2010, 5/2011, 23/2011, 22/2013- др. одлука, 37/2013, 11/2014, 13/2014, 25/2014, 31/2014, 8/2015, 14/2015, 21/2016, 5/2017 16/2017, 33/2017 ,18/2018, 32/2019,4/2021 и 7/2021)

19. Одлука о општим правилима кућног реда у стамбеним и стамбено -пословним зградама на територији града Зрењанина (“Сл. лист Града Зрењанина”, бр. 26/2017)

20. Одлука о начину кретања домаћих животиња у насељеним местима и условима и начину заједничког коришћења утрина и пашњака на територији општине Зрењанин (“Сл. лист Општине Зрењанин”, број 14/2005 и “Сл. лист Града Зрењанина” бр. 18/2019)

РЕДНИ БРОЈ	ОБЛАСТ НАДЗОРА	АКТИВНОСТ	УЧЕСТАЛОСТ / ПЕРИОД ИНСПЕКЦИЈСКОГ НАДЗОРА	ПРОЦЕНА РИЗИКА
1	Спровођење Закона и Одлука града Зрењанина у комуналној области	Инспекцијским надзором на терену и у службеним просторијама инспекције (увидом у акте, податке и документацију надзираног субјекта), превентивно деловање, издавање акта о примени прописа, откривање нерегистрованих субјеката и мере према њима, мере за отклањање незаконитости, посебне мере наредбе, забране и заплене, сарадња са другим надлежним инспекцијама и правосудним органима, тужилаштвом и МУП-ом и комуналном полицијом	Континуирано и по потреби	
2	Одлука о постављању и уклањању мањих монтажних и других објеката привременог карактера на површинама јавне намене на територији града Зрењанина	<ul style="list-style-type: none"> - киосци - летње и зимске баште - тезге - слободностојеће и зидне витрине - расхладни уређаји - уређај за кокице и друге печењарске производе - објекти за извођење забавног програма - рекламни панои - покретни урбани мобилијар и други објекти 	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
3	Одлука о одржавању комуналне хигијене	<ul style="list-style-type: none"> - јавне површине и јавни објекти - комунални отпад- одлагање - раскопавање јавних површина - јавне зелене површине - ограђивање градилишта 	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
4	Одлука о снабдевању водом за пиће, пречишћавању и	-пречишћавање и одвођење атмосферских и отпадних вода	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика

	одвођењу атмосферских и отпадних вода			
5	Одлука о паркирању возила	-одржавање, коришћење и употреба јавних паркинга	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
6	Одлука о пијацама	- радно време	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
7	Одлука о радном времену угоститељских, занатских и трговинских објеката на територији града Зрењанина	-истицање и прдржавање радног времена	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
8	Одлука о уређењу града Зрењанина	-одржавање и заштите комуналних објеката	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
9	Одлука о уређивању и одржавању гробаља и сахрањивању	-уређивање и одржавање	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
10	Припрема и спровођење инспекцијских надзора-планирање и усклађивање рада инспектора у складу са законским прописима	- праћење промена законских прописа и одлука града - израда месечног, шестомесечног, годишњег и вишегодишњег извештаја (50 сати по инспектору) - презентација резултата рада путем званичног сајта Града		
11	Спровођење редовних, ванредних, допунских, контролних теренских и канцеларијских инспекцијских надзора у комуналној области	- спровођење редовно планираних инспекцијских надзора у складу са годишњим планом инспекцијског надзора (52 дана по инспектору) - спровођење ванредних, допунских, контролних теренских и канцеларијских инспекцијских надзора (101 дана по инспектору)		
12	Обрада и анализа података о обављеном инспекцијском надзору	-обрада и анализа броја издатих записника, прекршајних налога, пресуда, решења, закључака, уплаћених новчаних казни по прекршајном налогу, коначних извршних прекршајних налога,		
13	Обука, оспособљавање, семинари,	-припрема, планирање, упућивање, оспособљавање инспектора из области надлежности инспекције		

	едукације у вршењу инспекцијског надзора и примена Закона о инспекцијском надзору			
14	Превентивно деловање инспекције	<p>Правовремено информисање јавности :</p> <ul style="list-style-type: none"> - објављивањем важећих прописа, планова инспекцијског надзора и контролних листа - пружањем стручне и саветодавне подршке надзираном субјекту или лицу које остварује одређена права - број: обавештења, пружених стручних савета, превентивних и инспекцијских надзора <p>Одељење комуналне инспекције континуирано примена Закона, уредби, одлука, правилника у надзираном субјекту или у вези са надзираним субјектом</p> <ul style="list-style-type: none"> - предузимање превентивних инспекцијских надзора - постављање информација на званичној Web презентацији инспекције <p>Коментар: превентивним деловањем инспекције утиче се на смање ризика односно штетних последица и вероватноће њеног настанка</p>		

1.2. САОБРАЋАЈНА ИНСПЕКЦИЈА

Укупан број извршилаца: 1 (један) инспектор	
Систематизованих радних места : 1 (један) инспектор	
Укупан број дана у години	365
Викенди	104
Годишњи одмори	30
Празници	10
УКУПНО РАДНИХ ДАНА	221
Редовни инспекцијски надзор	30
Ванредни инспекцијски надзор	121
Саветодавне посете	10
Административни послови	40
Едукација	5
Састанци	15

Правни основ:

1. Закон о комуналним делатностима (“Сл. гласник РС”, број 88/2011, 104/2016 и 95/2018)

2.Закон о превозу путника у друмском саобраћају ("Сл. гласник РС", бр. 68/2015, 41/2018, 44/2018-др.закон 83/2018 и 31/2019)

3.Закон о инспекцијском надзору ("Сл. гласник РС", број 36/15, 44/2018-др.закон и 95/2018)

4. Одлука о ауто-такси превозу путника и лимо сервису на територији града Зрењанина ("Сл. лист града Зрењанина", бр. 29/2018 и 8/2019)

5. Одлука о јавном линијском превозу путника на територији града Зрењанина ("Сл. лист града Зрењанина", бр. 18/2019)

РЕДНИ БРОЈ	ОБЛАСТ НАДЗОРА	АКТИВНОСТ	УЧЕСТАЛОСТ / ПЕРИОД ИНСПЕКЦИЈСКОГ НАДЗОРА	ПРОЦЕНА РИЗИКА
1	Спровођење Закона и Одлука града Зрењанина у области јавног градског превоза и такси - превоза	Инспекцијским надзором на терену и у службеним просторијама инспекције (увидом у акте, податке и документацију надзираног субјекта), превентивно деловање, издавање акта о примени прописа, откривање нерегистрованих субјеката и мере према њима, мере за отклањање незаконитости, посебне мере наредбе, забране и заплене, сарадња са другим надлежним инспекцијама и правосудним органима, тужилаштвом и МУП- ом и комуналном полицијом	Континуирано и по потреби	
2	Одлука о ауто - такси превозу путника и лимо сервису на територији града Зрењанина	<ul style="list-style-type: none"> - важећа такси налепница - важећа такси легитимација такси возача - важећа такси легитимација такси возила - решење о испуњености услова такси возила - полиса осигурања путника од последица несрећног случаја - уговор о раду са послодавцем - доказ о обавезном социјалном осигурању - лекарско уверење о способности возача за управљање возилом - возачка дозвола "Б" категорије најмање 3 године 	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
3	Одлука о јавном линијском превозу путника на територији града Зрењанина	<ul style="list-style-type: none"> - општи услови превоза - ред вожње - аутобуска стајалишта - изглед и обележавање аутобуса - обавезе превозника 	Континуирано и по потреби	средњи степен ризика
4	Припрема и спровођење инспекцијских надзора- планирање и	<ul style="list-style-type: none"> - праћење промена законских прописа и одлука града - израда месечног, шестомесечног, годишњег и вишегодишњег извештаја (50 сати по инспектору) 	Континуирано и по потреби	

	усклађивање рада инспектора у складу са законским прописима	- презентација резултата рада путем званичног сајта Града		
5	Спровођење редовних, ванредних допунских, контролних теренских и канцеларијских инспекцијских надзора у комуналној области	- спровођење редовно планираних инспекцијских надзора у складу са Годишњим планом инспекцијског надзора (35 дана по инспектору) - спровођење ванредних, допунских, контролних теренских и канцеларијских инспекцијских надзора (143 дана по инспектору)	Континуирано и по потреби	
6	Обрада и анализа података о обављеном инспекцијском надзору	-обрада и анализа броја издатих записника, прекршајних налога, пресуда, решења, закључака, уплаћених новчаних казни по прекршајном налогу, коначних извршних прекршајних налога	Континуирано и по потреби	
7	Обука, оспособљавање, семинари, едукације у вршењу инспекцијског надзора и примена Закона о инспекцијском надзору	-припрема, планирање, упућивање, оспособљавање инспектора из области надлежности инспекције	Континуирано и по потреби	
8	Превентивно деловање инспекције	Правовремено информисање јавности: - објављивањем важећих прописа, планова инспекцијског надзора и контролних листа - пружањем стручне и саветодавне подршке надзираном субјекту или лицу које остварује одређена права број: обавештења, пружених стручних савета, превентивних и инспекцијских надзора Одсека инспекцијско- надзорних послова, континуирано Примена Закона, уредби, одлука, правилника у надзираном субјекту или у вези са надзираним субјектом - предузимање превентивних инспекцијских надзора - постављање информација на званичној Web презентацији инспекције Коментар: превентивним деловањем инспекције утиче се на смање ризика односно штетних последица и вероватноће њеног настанка	Континуирано и по потреби	

IV ИЗВОД ИЗ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА ЗА 2021. ГОДИНУ

ОПИС ПОЗИЦИЈЕ	СРЕДСТВА БУЏЕТА ГРАДА	УКУПНА СРЕДСТВА
Специјализоване услуге (средства за послове из надлежности Одељења комуналне полиције, инспекцијско надзорних послова и ванредних ситуација)	600 000,00	600 000,00

V ПРЕДЛОЗИ ЗА УНАПРЕЂЕЊЕ ГРАДА

Обезбеђивање неопходних средстава за рад инспекције на терену:

- Материјални положај инспектора
- Повећање броја инспектора ради боље покривености територије Града
- Потребно је повећати број службених возила (куповина нових или поправка старих)
- Потребна опрема за рад у зависности од врсте инспекције
- Увођење јединственог информационог система за инспекције

Редовна размена искуства између инспекција и других државних органа, сарадња са судским органима, тужилаштвом и полицијом (комуналном и редовном) и унапређење рада инспектора (едукација у бољој примени Закона о инспекцијском надзору).

VI ЗАВРШНА НАПОМЕНА

Одељење инспекција задржава право измене и допуне Годишњег плана инспекцијског надзора за 2022. годину.

Годишњи план инспекцијског надзора за 2022. годину ће се редовно ажурирати, анализирати и контролисати у складу са потребама.

Обрађивач:

Жељко Брусин

